

男も台所に立つ時代 おとこの料理教室



- ◆町コミュニティバス【特集】…………… 2
- ◆町環境基本計画【特集】…………… 4
- ◆安心・安全に暮らせるまちづくりのために…………… 8

運営状況等を皆さんにお伝えします

町コミュニティバス

町では、平成十五年一月よりコミュニティバスの試験運転を行っています。今までの運営状況等を町民の皆さんにお伝えします。



試験運転の経緯

従来町内で運行されていたバス路線は、採算が取れないため七路線が廃止となりました。

そのため町内の交通手段を確保すべく、町では以前から要望があったコミュニティバスの運行に

ついて、運行検討委員会を設置し、検討を重ね平成十五年一月（第一期）から倉見駅行きルートおよび北ルート（第二期）を開始しました。

その後、利用状況やアンケート調査等を踏まえ、

平成十五年十月（第二期）

から北ルートの一部変更や寒川駅行きルート・東ルートを開始し、現在は北ルート・東ルート・寒川駅行きルートの三ルートをルートごとに百円の運賃で運行しています。

から北ルートの一部変更や寒川駅行きルート・東ルートを開始し、現在は北ルート・東ルート・寒川駅行きルートの三ルートをルートごとに百円の運賃で運行しています。

コミュニティバス（試験運転）の利用状況

	第1期 (平成15年1月～10月)	第2期 (平成15年10月～平成16年3月)
運行日数	196日	156日
北ルート	9,226人 (1日当り:47.1人/日)	16,063人 (1日当り:103.0人/日)
倉見駅行きルート	413人 (1日当り:2.1人/日)	廃止
東ルート	—	8,746人 (1日当り:56.1人/日)
寒川駅行きルート	—	2,267人 (1日当り:14.5人/日)

利用状況

北ルートでは、第一期から第二期に変更後、着実に利用者が増えていきます。第二期では、三つのルートの合計で一日当り約百七十人（北ルート百



三人、東ルート五十六人、寒川駅行きルート十五人）の人たちが利用しています。

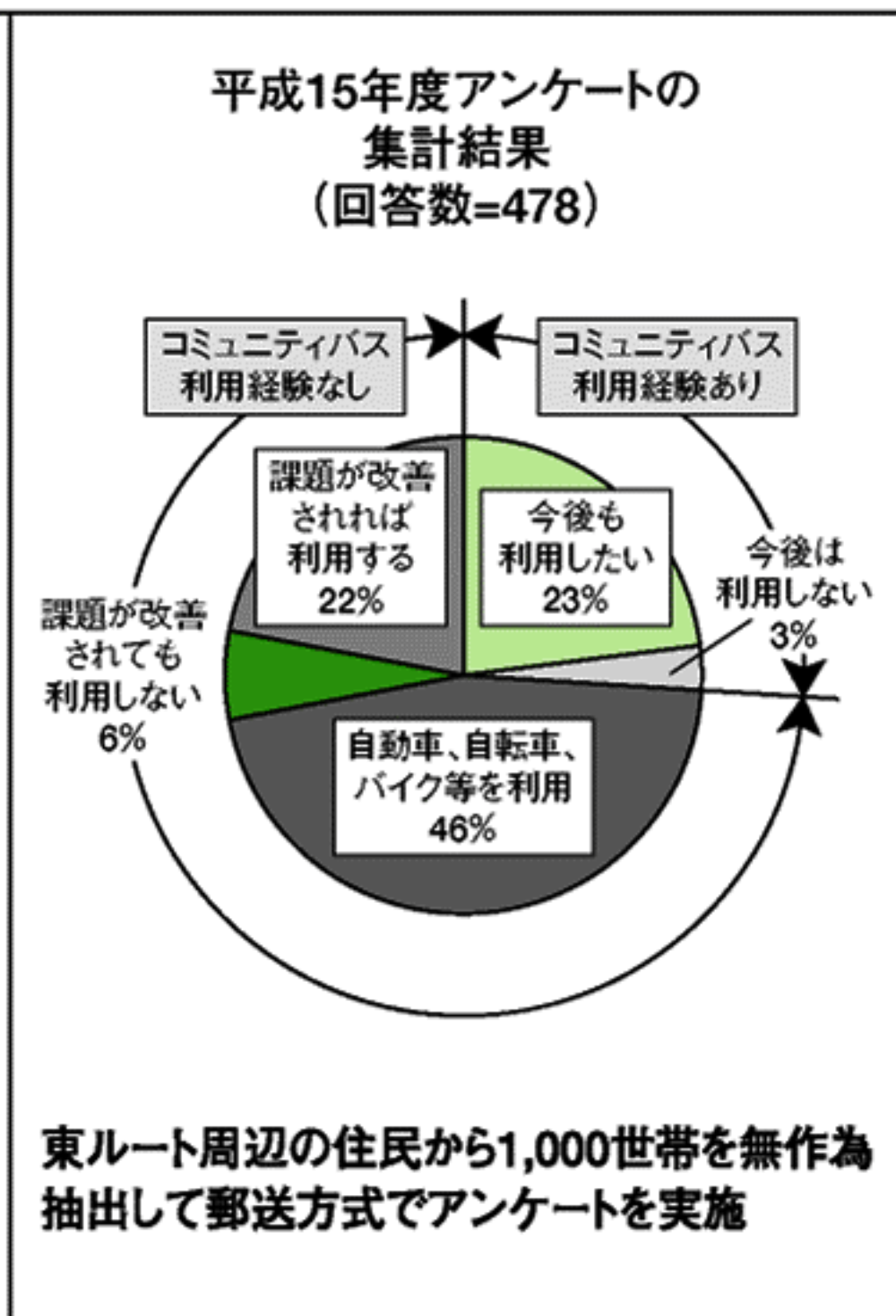
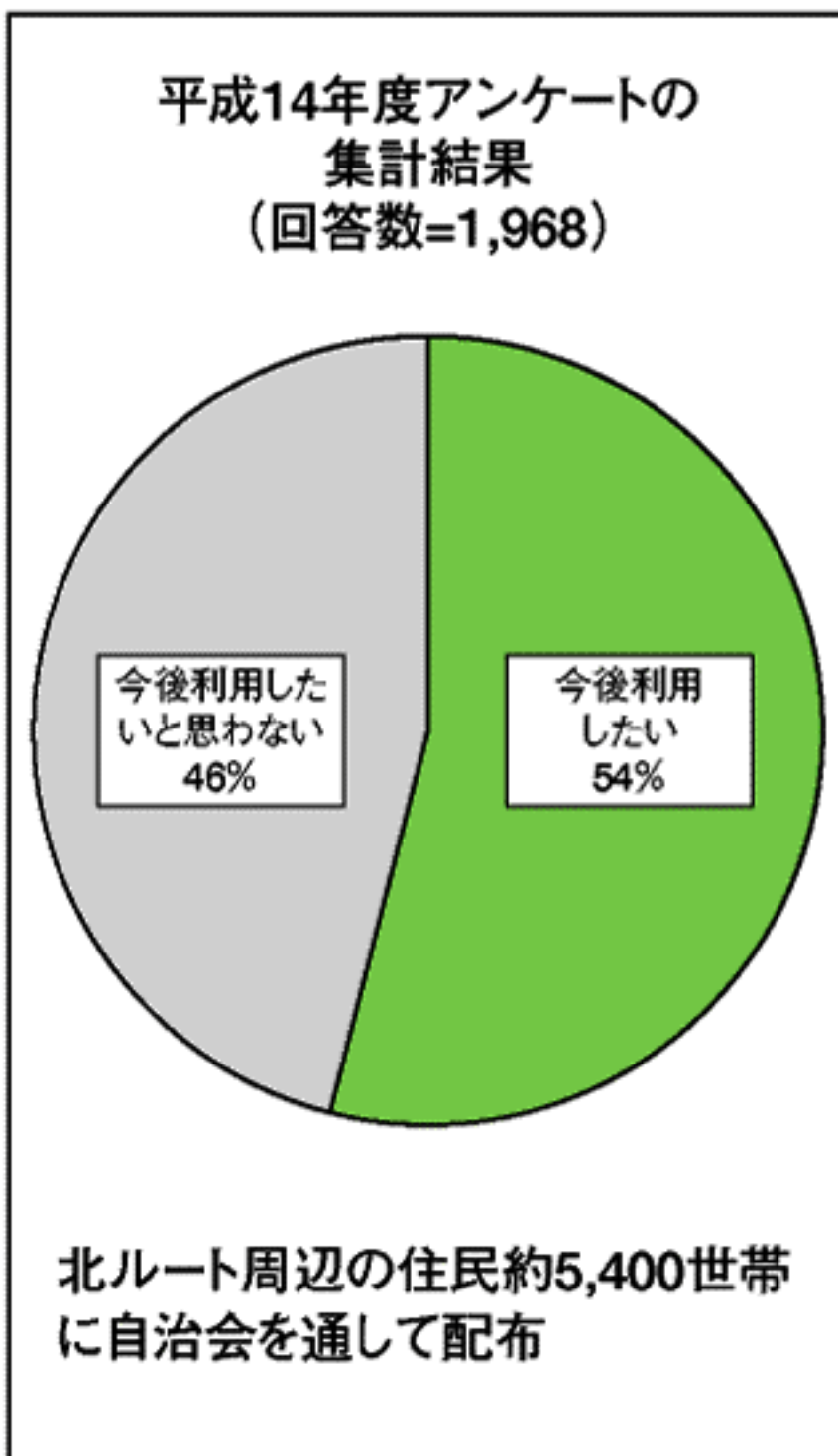
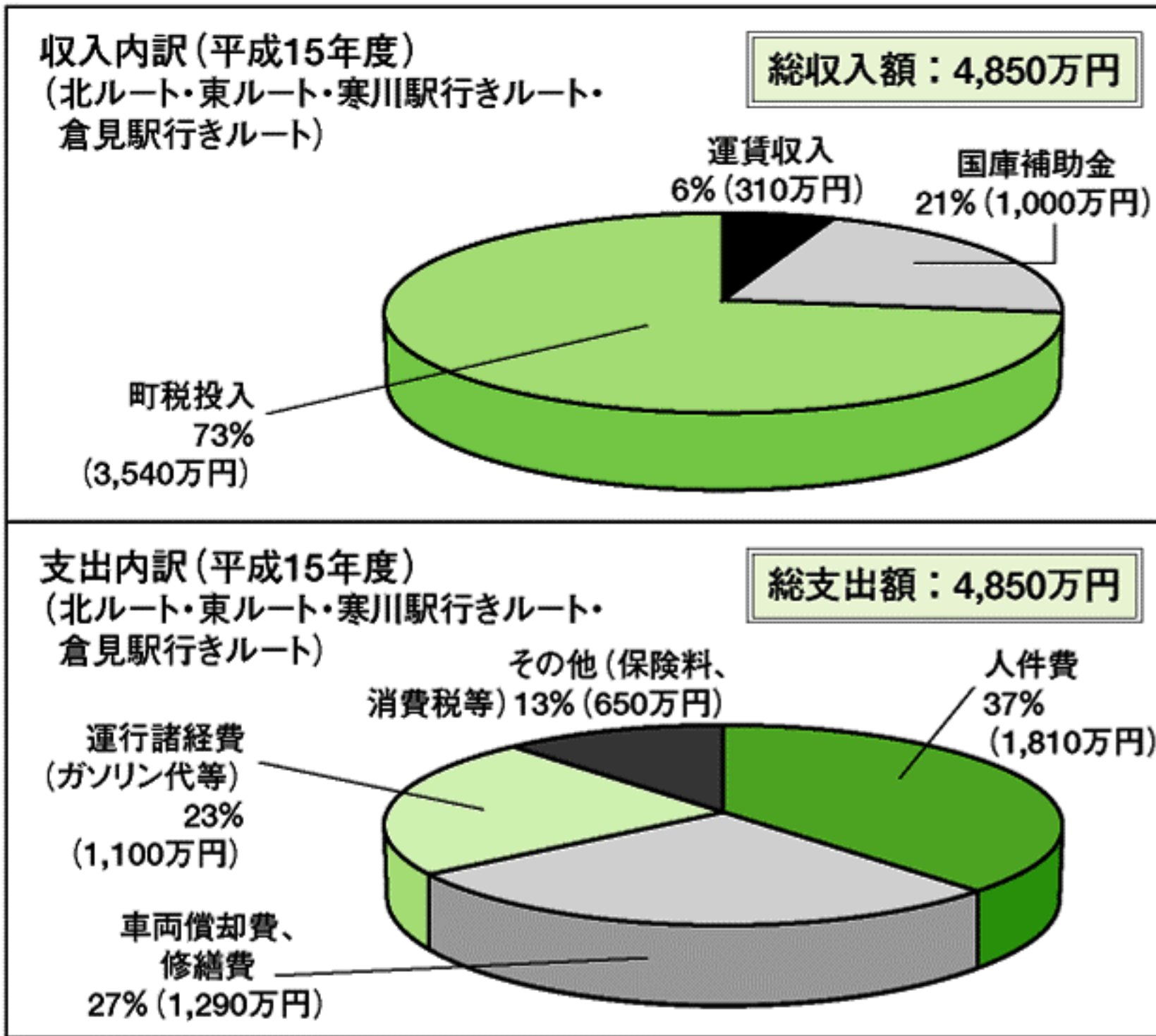
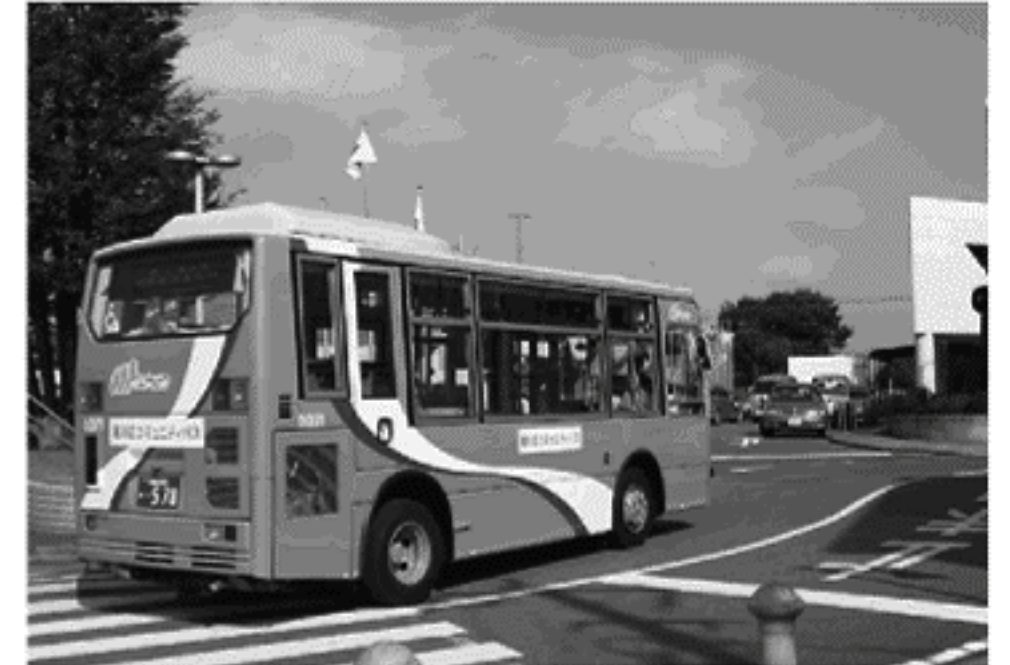
導入効果

コミュニティバスは「日常の買物のための移動」や「高齢者の外出機会の拡大」に役立っています。

また今後町民の皆さんが町内の移動手段を自家用車からコミュニティバスに転換することで「交通渋滞の緩和」「交通事故の減少」「自動車排出ガス削減による環境負荷の軽減」等の効果が期待できます。

運行経費

平成十五年度の運行では、北ルート・東ルート等を合せて約四千八百五十万円の経費がかかっています。一日当りでは約十三万円になります。経費の二十七％は、運賃収入と国からの補助金、残りは町の税金で賄っています。



なおバスの運行は、神奈川中央交通(株)に委託しています。

平成十四・十五年度にコミュニティバスの利用状況について、住民アンケートを行いました。十

四年度の結果では、半数以上の方が「今後利用したい」と答えています。また十五年度の結果では、コミュニティバスを利用した経験のある人のほとんどが「今後も利用したい」と答えています。さらに利用経験がない

人の中で、自動車や自転車を通勤に使っている人を除くと残りの人のほとんどは「本数が少ない」「右回りしかない」等の課題が改善されれば利用したいと答えています。

今後の方向性

町では、来年度以降も新たな国の補助金を受け、どのような運行形態が良いのか、どのようなルート・時間が良いのか等を利用状況や収支状況を考慮し、試験運転を進めていきたいと考えています。

時刻表について

携帯電話でも時刻表が確認できますので、ご利用ください。

アドレス <http://www.town.sanukawa.kanagawa.jp/imodo/bus/index.html>

企画課 ☎(74) 11
11内線 238 企画調整
担当 FAX (74) 9141

を作成しました

町環境基本計画

公表をするものです。環境基本計画の取り組みは、平成15年度から開始していますが、今回初めて昨年度に実施された環

●実施した施策がどうであったかを考え、実施すべきことができたのか記述がないので、今後検討する必要がある。●目標の達成か、もっと先でよいのか整理する必要がある。●廃棄物の減量化に向けて町民に対してもっと意識を高める施策が必要でている指標について、次年度以降重点的に取り組む必要がある。など

目標値	平成13年度	平成15年度	平成15年度に実施された主な施策 (※ 県などが実施した内容も一部含まれています)
24回/24回	24回/24回	24回/24回	○ホームページで環境情報の提供 ○環境行動指針の策定・配布 ○自然観察会、フリーマーケット、相模川美化キャンペーンなどの開催・支援 ○町民大学での環境に係わるメニューの実施 ○学校における環境教育の推進 など
30件以上	20件	27件	
20%以上	13.9%	26.2%	
100%	12.5%	33.3%	○公共下水道の整備推進、水洗化助成事業 ○河川の水質調査 ○事業所の排水調査 ○コミュニティバス試験運行の継続 ○寒川駅南口のバス転回場の整備 ○大気調査 ○ダイオキシン調査 ○野焼きの苦情に対する調査・指導 ○道路交通騒音振動調査 ○臭気濃度調査 ○地下水汚染調査 ○地盤沈下調査 など
100%	87.09%	89.36%	
100%	100%	100%	
100%	14.3%	21.1%	
0.6pg-TEQ/m ³ 以下	0.15pg-TEQ/m ³	最大値0.065pg-TEQ/m ³	
現状より減らす	11件	18件	
100%	67%	76.5%	
現状を維持	町動植物調査報告書で示した指標種約50種類が生育・生息	本年度調査なし	○下水道・水ふれあい教室 ○生き物による水質調査 ○保存樹林・保存樹木補助制度による支援 ○環境保全型農業の推進への補助事業 ○家庭菜園、生きがい農園の利用促進 ○学校における農業体験学習 など
50,000m ²	17,351.15m ²	17,345m ²	
330区画	6箇所 268区画	6箇所 277区画	
30.5%以上	28.75% (H7年度末)	27.97%	○街路樹の剪定・緑地帯の清掃 ○多自然型工法による目久尻川の護岸整備 ○生け垣設置に対する助成事業 ○緑のフェスティバル ○重要文化財所有者への助成 ○観光パンフレットの配布 ○駐輪場・道路放置自転車の撤去 ○ポイ捨て防止ポスターコンクール ○不法投棄パトロール ○道路側溝の整備による道路幅員の拡幅 ○総合防災訓練 など
10m ² 以上	3.85m ²	3.79m ²	
7,872m中 7,250m以上	9,100m中 5,425m	7,872m中 4,350m (※平成14年の永池川の一部廃川に伴い平成15年に目標値変更)	
現状維持又は現状より増やす	県重要文化財1件 町指定重要文化財19件	県重要文化財1件 町指定重要文化財19件	
現状より少なくする	73.96 t	58.5 t	
100%	94.5%	94.8%	
現状を維持する	10箇所	10箇所	
760g以下	908g	896g	
20%以上	16.3%	14.5%	
平成13年度値から6%削減	11.97MWH / 年・人	12.46MWH / 年・人 (約4.1%増)	
100%	69%	69.5%	
平成13年度値から6%削減	8.22 t-CO ₂ / 年	8.76 t-CO ₂ / 年 (6.6%増)	○役場の地球温暖化対策推進実行計画の策定 ○地球温暖化防止の取り組みの啓発 など
増やしていく	0件	1件(アイドリングストップの広報として)	

環境報告書の公開について

役場の情報公開コーナーおよび町民センター、寒川町公民館、北部・南部文化福祉会館の各図書室で、環境報告書の全文を閲覧することができますので、ご利用ください。また町のホームページでも公開します。

環境報告書に対する意見募集について

環境報告書に関する意見募集を行います。対象は町内在住、在勤、在学の人または町内事業者、町内で活動する住民団体とします。ご意見については12月20日(月)までに環境課へ郵送かファクスまたはEメールで。

☎環境課 ☎(74) 1111内線216環境担当 FAX (74) 9141 Eメール k-kihon@town.samukawa.kanagawa.jp

町環境報告書

環境報告書って何？ 環境報告書は、前年度実施された環境施策について「寒川町環境基本条例」に基づき、作成・環境施策の内容をまとめて公表します。主な内容は以下のとおりです。

環境審議会の意見 作成した環境報告書を環境審議会に諮問したところ、主に次のような意見が提出されました。成状況を付すなど何ができ、何ができなかったのかを明らかにする必要がある。●環境目標について次年度達成すべき施策がある。●環境学習・環境教育に対する熱意をもっとアピールしていく必要がある。●環境指標の目標に対して、悪くなっ



環境指標とは

環境指標とは、各環境目標の達成状況を測る「ものさし」で、計画全体では59の環境指標が設定されています。指標となっている項目は、毎年、数値や取り組み状況を点検します。

特集について

環境報告書の中の特集として、今回は学校における「環境教育の取り組み」を取り上げています。環境教育の実践については、教育研究員研究会の研究集録や平成14・15年度に教育委員会研究推進校であった一之宮小学校の研究紀要から内容を抜粋して紹介しています。

配偶者などからの暴力に悩んでいませんか 女性に対する暴力をなくす運動を実施

夫や恋人、同棲相手など親密な関係にある男性から、女性に対してふられる身体的、心理（精神的）、性的、経済的な暴力を主にドメスティック・バイオレンス（以下DV）といいます。

女性に対する暴力をなくす運動とは

この運動は、地方公共団体、女性団体、その他の関係団体との連携、協力のもと、社会の意識啓発等、女性に対する暴力の問題に関する取り組みを一層強化するとともに、女性の人権の尊重のための意識啓発や教育の充実を図ることを目的としています。

毎年十一月十二日から二十五日まで、女性に対する暴力をなくす運動を実施しており、町では役場一階ロビーでDV防止啓発ビデオの上映やパンフレットなどによる情報提供を行っています。

配偶者からの暴力の防止及び被害者の保護に関する法律（以下DV防止法）が一部改正されます

DV防止法は、配偶者からの暴力の防止や被害者の保護を図るための法律で、平成十四年四月から

全面施行されました。そして、この法律の充実を図るために十二月二日（木）から法律の一部改正が施行されます。主な改正点は下表のとおりです。

寒川町では

町で作成したDVパンフレットは、企画課、子育て支援センター、公民館などに置いてありますので、ご自由にお持ちください。



企画課 ☎ (74) 1111 内線
239 文化女性担当 FAX (74) 9141

	現 行	改 正 後
配偶者からの暴力の定義の拡大	殴る、蹴るなどの身体的暴力	精神的暴力・性的暴力も含む（保護命令の対象は身体的暴力のみ）
保護命令制度の拡充	保護命令を申し立てることができる範囲の拡大	元配偶者にも拡大（事実婚も含む）
	接近禁止命令の拡大	被害者の子にも拡大（15歳以上は同意が必要）
	退去命令の期間の拡大	2月間に拡大
その他		国は基本指針、都道府県は基本計画を策定 被害者の自立支援の明確化、外国人・障害者への対応を明記

ひとりで悩まないで、勇気を持ってまず電話を（いずれの窓口も相談無料・秘密厳守）

実施機関名	名 称	受 付	時 間	電 話 番 号	備 考
県立かながわ女性センター	配偶者暴力相談支援センター (面接相談は要予約)	火～日曜日	9:00～12:00 13:00～17:00 (木曜日は15:00まで)	0466-27-9799	祝日を除く。ただし、金・土・日曜日が祝日の場合は開館し、翌火曜日は休館日となります。
女性相談所	配偶者暴力相談支援センター	月～金曜日	9:00～21:00 (電話相談) 8:30～17:00 (面接相談)	045-313-0745	祝日の金曜日を除く
県警察本部 (各警察署・交番でも対応)	総合相談室	月～金曜日	8:30～17:00	045-664-9110	夜間・休日は電話相談のみ
	女性・子どものための相談			045-651-4473	時間外・休日、年末年始は留守番電話対応
	性犯罪被害110番			045-681-0110	
町の相談窓口	DV相談	月～金曜日 (福祉課)	8:30～12:00 13:00～17:00	0467-74-1111	祝日を除く
	DVについての問い合わせ (DV相談を除く)	月～金曜日 (企画課)			

※いずれも年末年始は除く

簡単にもうかるうまい話マルチ商法にご用心

消費生活相談とアドバイス

「必ずもうかる良いアルバイトがある。知人に健康食品を勧め、知人が健康食品を購入すれば、あなたも知人も手数料がもらえる」などと勧誘されたことはありませんか。

例としては「仕事をはじめるとは、健康食品を購入する必要があり、購入費用は借金してもアルバイト料で、すぐ返せる」といわれ、借金をして高額な健康食品を購入させられます。

しかしアルバイト料や手数料などの収入は得られず、知人を誘ったが断られ、その後知人も気まぎれなくなり、借金と健康食品が残り困っている。といったマルチ商法被害が、若者を中心に広がっています。

ねずみ算式に人を勧誘して、人を紹介することで利益が得られるシステムで、必ずもうかる保証はありません。

アドバイス

●対象商品は、健康食品や化粧品

品が大半を占めています。

●事業者は、契約に関する知識や社会経験が乏しい若者などに「ネットワークビジネス」と称し販売目的を隠してアルバイトやビジネス紹介等を口実に勧誘しています。

●うそをついて知人や友人を勧誘すると処罰の対象になります。

●マルチ商法に関しては、無条件解約できるクーリング・オフ期間は二十日間です。

●簡単にもうかるという「うまい話」には注意しましょう。せまってくる悪質商法に対応するため、十一月十一日（木）から特定商取引法が改正され、事業者に対する規制強化と消費者を救済するための民事ルールが拡充されます。

困ったときは、すぐにご相談ください



県の窓口相談日

とき 月～金曜日 午前九時三十分～正午、午後一時～四時
ところ かながわ中央消費生活センター（横浜市神奈川区鶴屋町2ノ24ノ2かながわ県民センター内）
☎045（312）1121

町消費生活相談日

とき 月・木曜日 午前十時～正午、午後一時～四時（最終受付 午後三時）
ところ 役場本庁舎二階町民相談室

☎町民課 ☎（74）1111内
線261町民相談担当FAX（74）5613

シルバーパワーで恩返し

シルバー人材センター会員

十月十四日、町シルバー人材センターの会員が、町の中心部を走る県道相模原茅ヶ崎線の沿道、役場から馬場の交差点までの歩道約七百mの距離を約二時間かけて除草清掃を行いました。

除草作業は昨年に続いて会員たちによるボランティア活動で、日ごろ一般家庭や企業から仕事をいただいている感謝の気持ちを込めて行いました。

この日の参加者は、百八十八人で、刈り取られた雑草等は約二tにもなりました。



除草清掃をしている様子

より多くの皆様への活動をお待ちしています

環境美化活動

町では「寒川町飲食容器等及び吸い殻等のポイ捨て防止に関する条例」の施策として、環境美化活動の助成を実施しています。

町をきれいにしたいという気持ちがある町内在住の勤め人なら、どなたでも実践できる活動です。

報告書は環境課へお越し

町は、町内で環境美化を推進する自主的な活動（環境美化活動）をされている地域団体等に、ごみ袋の助成とごみの収集

一人でも、ご近所の皆さんとでも検討してみてください。皆さんの町をきれいにしましょう。

環境課 電話(74) 111
11内線 249 環境担当
FAX (74) 9141
アドレス <http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/>

町内在住、在勤、在学の人で構成された自治会等の団体が対象です。1名での活動も可能です。

ごみ袋は大・小、用途に合わせてお届けします。希望枚数が少量の場合は、申請時にお渡しします。

道路などの公共の場所を清掃してください。

環境美化活動の流れ

環境美化活動申請書の提出
(2週間前までに提出)

ごみ袋の必要枚数・届け先と日時
ごみの置き場・収集日の確認

環境美化活動実施
(雨天延期・中止した場合は連絡を)

ごみの収集
(時間の指定はできません)

環境美化活動報告書の提出
(必ず提出してください)

環境美化活動用の袋で、分別をしておいてください。



町内を清掃している様子

防犯アドバイザーを設置

安心・安全に暮らせるまちづくりのために

十月から安心・安全に暮らせるまちづくりを推進するため、防災交通課に「防犯アドバイザー」を設置しました。

皆さんが安心して暮らせる、明るく安全な町の実現には、自治会や地域の関係団体などのご協力をいただきながら、町や警察と一体となって地域ぐるみで犯罪を未然に防ぐことが、たいへん重要になっていきます。

そこで防犯アドバイザーは、県警OBとしての豊富な経験を十分に活かし、地域の皆さんとのパイプ役として、できるだけ広範囲な分野で活躍します。

現在では皆さんに顔を覚えていただくために、町内の各地域への会合や工場・事業所などを積極的に巡回していますので、お気軽に声をかけていただきますようお願いいたします。

なお電話での相談等も受け付けていますので、ご利用ください。

防犯アドバイザー
渡辺 孝信



防犯アドバイザー
渡辺 孝信

防災交通課 電話(74) 111
11内線 246
FAX (74) 9141

世代間交流会の開催報告

主任児童委員活動

町には六十八人の民生委員児童委員がいますが、そのうち特に子どもや子育て中の親への支援活動を行っている五人の主任児童委員がいます。

主任児童委員は、町の公共施設を利用して子育ての巡回ひろばを開き、子どもたちとの遊びをとおして悩みごとの相談などを行っています。

普段はお母さんと赤ちゃんと主任児童委員の「巡回ひろば」ですが、「世代間交流会」では、総勢四十人以上のおばあちゃんや若いお母さんとその子どもたちが集い、和気あいあいとした雰囲気の中で地域のおばあちゃんたちと遊んだり、この交流をとおして世代間を越えた、人と関わりあうことの大切さを感じたりすることができました。

今後も主任児童委員の活動として、このような交流会を設け「世代間交流の大切さ」

に取り組んでみたいと考えています。

〒福祉課 ☎(74) 1111
内線281福祉総務担当FAX(74) 5613



世代間交流の様子

少しの行動で地球環境を守ろう

アイドリングストップ

アイドリングストップとは「自動車が進んでいないときにエンジンをかけたままにすること(アイドリング状態)をやめましょう」というものです。

自動車は便利で生活に欠かせないものとなっていきますが、その排気ガスは空気を汚します。

また騒音や悪臭で、ほかの人に迷惑をかけることもあります。車を離れるとき、人を待っているとき、荷物の積み下ろしのときなどで停車時間が長くなりそうな場合は、エンジンを止めるように心がけましょう。

無駄なアイドリングを一日に十分やめると、乗用車で一年間に約五十ℓ、トラックでは約百十ℓほどの燃料を節約できます。

地球環境にやさしく家計にもやさしい行動をあなたも実践してみてください。

〒環境課 ☎(74) 1111
1内線249環境担当FAX(74) 9141

蛍の羽化を願って

旧目尻川ふるさと緑道

佐々木生珠さん(小谷)は旧目尻川ふるさと緑道に、蛍の餌となるカワニナを放しています。

佐々木さんは、十年ぐらい前から、毎年四月になるとゲンジボタルの幼虫をこの緑道に放し、蛍の羽化を願って取り組んでいます。

カワニナの放流もその取り組みとして、用水路の水が少ない時期にカワニナを捕まえ、緑道に放しています。

皆さんも自然を大切に、蛍がたくさんすめるような環境づくりに協力ください。



カワニナを放している様子

教育委員会委員長・委員決まる

教育委員会人事

町教育委員会は十月一日、町教育委員会臨時会で任期満了に伴う役員改選を行い、委員長に依田亘^{わたる}さんを選任しました。

また同日、任期満了により退任した右城美美子さんの後任として、廣部晴美さんが町議会の同意を得て教育委員会委員に就任しました。

▽教育総務課 〇(74) 1111
1内線511教育総務担当 FAX(75) 9907



依田 亘 委員長



廣部 晴美 委員

子どもたちの安全を守るために

防犯教室指導者講習会

十月六日、寒川小学校の体育館で、防犯教室指導者講習会を開催しました。

これは近年、不審者などにより児童、生徒が被害に遭う事故が全国的に多発していることから、防犯に対する心構えや各学校の安全管理を充実する目的で行われました。

町内小・中学校の教員など約三十人が受講し、講師である茅ヶ崎警察署の村田防犯係長の話当真剣に聞いたり、刺股を使った実技に取り組んだりしました。



講習会の様子

国民年金 Q & A



■合算対象期間として認められる期間

- ①昭和36年4月から昭和61年3月までの間で、配偶者が厚生年金または共済組合に加入して本人が年金に加入しなかった期間(20歳から60歳までの期間に限る)。
 - ②昭和36年4月から平成3年3月までの間、学生であって年金に加入しなかった期間(20歳から60歳までの期間に限る)。
 - ③昭和36年4月1日以後の20歳から60歳までの間で、日本国籍を持つ人が海外に住んでいた期間。
 - ④昭和36年4月以後の厚生年金の脱退手当金を受けた期間や共済組合の退職一時金を受けた期間。
- ※この他にも対象となる期間があります。

① もうすぐ、六十歳になります。国民年金を受けるために確認をしておくことはありますか。

② A ご自分の年金加入記録を確認しておきましょう。

国民年金加入期間は六十歳の誕生日の前日まで、保険料を納めていたかどうかは、誕生日の前月までです。年金(老齢基礎年金)を受け取るためには、保険料を納めた期間や免除を受けた期間の合計が二十五年(三百月)以上必要です。

また年金額の計算には反映されませんが、合算対象期間として受給資格

期間に含むことができる期間があります。

年金は、原則六十五歳から受けられますが、六十歳から六十四歳まで年齢を繰り上げて受けることも、六十六歳から七十歳まで年齢を繰り下げて受けることもできます。

詳しくは、お訪ねください。

▽藤沢社会保険事務所
〇 0466(50) 1151

神奈川年金相談センター
〇 045(640) 0170

▽保険年金課 〇(74) 1111
1内線272年金担当 FAX(74) 5613

いろいろな給付が受けられます

国民健康保険任意給付

国民健康保険（国保）では、次の給付が受けられますので忘れずに申請してください。

療養費

次のような場合は、国保で審査し決定した額の七割から九割（医療機関で支払うべき一部負担金を差し引いた金額）が申請により支給されます。なお支給されるのは約3カ月後となります。

●やむを得ず保険証を持たずに診療を受けた場合

必要なもの 保険証、診療明細書、領収書、印鑑、振込先のわかるもの

●医師が治療上必要と認めたコルセットなどの補装具代

必要なもの 保険証、診断書または意見書、内訳書、領収書、印鑑、振込先のわかるもの

海外療養費

旅行などで海外に滞在中に受診した場合は、費用の一部（国内での給付担当分）が申請により支給

されます。

必要なもの 保険証、領収書、診療内容明細書、印鑑、振込先のわかるもの

※外国語で作成されているものは、日本語の翻訳文を添付することが義務づけられています。必要書類、案内文等は保険年金課にあります。

出産育児一時金

被保険者が出産した場合は、世帯主に三十万円が支給されます。妊娠十二週（八十四日）以上であれば死産・流産であっても支給されます。

必要なもの 保険証、印鑑、医師の証明書（死産・流産の場合）、振込先のわかるもの

葬祭費

被保険者が死亡した場合は、その葬祭を行った人に七万円が支給

されます。

必要なもの 保険証、印鑑、葬祭を行った人のわかるもの（葬祭の領収書・会葬礼状等）、振込先のわかるもの

※それぞれの給付は、一定の期間が経過すると受給できなくなりますので、お問い合わせください。



夜間保険料納付相談

国保の納付相談については、保険年金課で受け付けていますが、次の日程でも夜間納付相談を受け付けていますのでご利用ください。

とき 十一月十五日（月）～十九日（金） 午後五時～七時三十分

保険料を特別な理由もなく納付しないと、保険証の返還を求めたり、財産の差し押えをしたりすることがあります。納付が困難になったときは早めにご相談ください。

☎保険年金課 (74) 1111
内線 271 国保担当 FAX (74) 5613



歴史コラム さむかわNo.1 ⑬ ★★☆☆☆☆

町指定重要文化財第1号

11月1日～7日は文化財保護強調週間です。昭和29（1954）年11月3日、火災に遭った法隆寺金堂の修復工事が完成したのを記念し、その前後の1週間を全国で文化財の保護と活用について考える期間と国が定めたものです。

町が重要文化財を初めて指定したのは、昭和45年11月のことでした。第1号は景観寺本尊の十一面観音です。高さ105cm、寄せ木造りの立像で、室町時代に造られたものです。穏やかで、みやびやかな作風や本格的な技法から、何らかの形で京都など中央の影響を受

けたものと考えられています。

現在、町指定重要文化財の数は19件になっています。

☎企画課 ☎(74)1

111内線411

町史編さん担当

FAX (74) 9141



景観寺十一面観音

- 譲ります！**
- ▶ スキーキャリア（背面用）
 - ▶ スタッドレスタイヤ（アルミホイール付き）
 - ▶ ソファベッド
 - ▶ 応接セット
 - ▶ ミニスカート（夏・冬用20～30枚、W63～66cm）
 - ▶ 寒川高校制服上着（冬用4L）
 - ▶ シングルベッド



- ▶ ファクシミリ
- ▶ チャイナドレス（長袖130cm）
- ▶ B型ベビーカー
- ▶ ダブルラジカセ
- ▶ ワープロ
- ▶ 相和幼稚園制服、帽子、かばん（男児用110～120cm）
- ▶ 倉見幼稚園制服（女児用110～120cm）

【10月8日現在】

不用品の登録や斡旋は窓口、電話でお受けします。町のホームページにも掲載しています。不用品の取引は当事者同士の直接交渉となります。なお登録期間は3カ月間です。

求めます！

☎町民課 ☎(74)1111内線261町民相談担当
FAX (74)5613

季節の風

俳句

柿取りに来いよ

文化の日吾に師もなく弟子もなし

冬構え雀等はたゞはしやくだけ

柿取りに来いよと云ひて兄逝けり

身に沁むややたらに腰を下ろす癖

小春日や橋架け工事見てゐたり

おふくろの味に近づく大根煮て

冬帽子それぞれ違ひ電車待つ

木犀の香りしるべに尋ねゆく

皆川 志んご

宮入 つる

村越 春江

四ツ車 梢月

若林 貞女

原野 楽天

阿部 愷堂

相原 白露

投稿 「寒川俳壇」

今月のピックアップ



約束

著者 石田 衣良
出版社 角川書店

もう一度、生きよう。苦しみから立ちあがり、うつむいていた顔をあげて、まっすぐに歩きだす人々の姿を色鮮やかに切りとった短編集。



くまくまちゃん

作 高橋 和枝
出版社 ポプラ社

キャッチーでハートフルな愛がいっぱいのヤングアダルト絵本です。難しい文章なんていらぬ、愛らしいイラストと心にストンとはまるコトバが胸にキュンとくる小型絵本です。忙しい毎日にほっとのんびりしたい、そんな人に贈るショートストーリーズです。

新着図書

寄り道して考える	養老 孟司	図
泳ぎたくない川	愛川 欽也	図
まだ遠い光	天童 荒太	図
きみがすき	桜井 信夫	図
大好きな韓国	四方田 犬彦	セ
絵本をみる眼	松居 直	セ
パクン辞書	広渡 太郎	セ
綿菓子	江国 香織	セ
天使の代理人	山田 宗樹	北
だりや荘	井上 荒野	北
私の人生私の昭和史	上坂 冬子	北
ザビエルとその弟子	加賀 乙彦	北
父の目方	宮本 輝	南
鬼刑事、僧侶になる	大島 竜穂	南
ランドマーク	吉田 修一	南
楽園後刻	甘糟 幸子	南

- 図—寒川町図書館（公民館内 75-0021）
- セ—町民センター（74-1111内線580）
- 北—北部文化福祉会館（74-1515）
- 南—南部文化福祉会館（75-0281）

●● 12月の図書館(室)のお休み ●●

6日(月)、13日(月)、20日(月)、24日(金)、27日(月)、29日(水)～31日(金)

私は、明治四十三年に生まれました。忘れる事のできない思い出といえば、大正十二（千九百二十三年）年九月一日、寒川小学校高等科二年生のとき、あの関東大震災が起こった日のことです。その日、父は目久尻川の大柳の堰に魚釣りに行っていました。するとなぜか餌のミミズを付けなくても、どんどん捕れてしまい、持って行った魚籠はたちまちいっぱいになり、それでも捕れてしまうので、田の隅をせき止めて、そこに放り上げて置いたそうです。父はあまりにも捕れることに不気味さを感じ帰宅しようとした途中の帰り道で地震に遭ったそうです。道が一間（約二m）もパッキリと口を開け、ゆさゆさと揺れました。母と私は家に居ましたが、竹やぶまでわずか二間半（約五m）なのに歩いて行けないほどでした。当時、家のすぐ横には、とてもきれいな井戸水があったのですが、それを囲っている土管が二間半近く地下へ落ちてしまいました。また私の家もつぶれてしまい、

語り継がれる大正地震の章

近くの家では蔵がつぶれ、そこで働いていた人が亡くなりました。この地震のあと暴徒が来るという、うわさが出たので、その襲撃に備えて竹を六尺ぐらい（約二m）に切り、てんぷら油を塗って竹やりを作りました。夜は二、三人の組になって見回りをしたのですが、父は背丈が百七十cmもあり力持ちだったため、みんなが父と一緒に組になりたがりました。私はとても恐ろしくて、父の帰るのを母と共に雨戸を閉めて待ったものでした。地震があつて二日後に、田をせき止めて捕っておいいた魚を見に行ったら、まだ生きていたので家に持ち帰って食べました。

□□□ 阿部 三郎さんの話 □□□
「郷土さむかわ」第十二集
平成元年十一月一日発行
寒川町郷土研究会

郷土さむかわ

19



11月は「不法投棄・散乱ごみ撲滅強化月間」です。

ごみ置き場や道路、個人所有の土地に物を捨てる不法投棄は犯罪です。(5年以下の懲役もしくは1,000万円以下の罰金)

町では不法投棄の撲滅・防止のために、町内民間企業や湘南地区行政センターなどと合同で定期的にパトロールを実施しています。投棄物はその土地管理者が撤去、不法投棄の多い場所に投棄禁止の看板を設置しています。

また郵便局と協定を結び、不法投棄を発見したときは情報提供をしてもらっています。しかし不法投棄は後を絶ちません。皆さんのご協力が必要です。

●土地の所有者、管理者は自己防衛をしてください

ごみ置き場や空き地などは、隣近所で気を配って確認する、清掃してきれいに保つ、不法投棄禁止の看板を立てるなど、ポイ捨

てされにくい環境づくりが大切です。

●不法投棄を見たら通報してください

不法投棄をしている人や現場を発見した場合は、日時・場所・捨てたもの・犯人の特徴・乗っていた車の車種・車両ナンバーを確認し、環境課または茅ヶ崎警察署へご連絡ください。

「不法投棄をしない!させない!ゆるさない!」



☐茅ヶ崎警察署 ☎(82) 0110

☐環境課 ☎(74) 1111内線244

清掃担当 FAX(74) 9141

文化財学習センターだより

むかしなつかしい道具シリーズ⑦

婚礼に関わる民具

現在ではほとんど見ることがなくなりましたが、かつては婚礼などの婚姻に関する儀礼は自宅で行われるのが一般的でした。



銚子と三段重ね杯

婚礼では三重ねの杯および一対のお銚子を用いて三三九度の杯が交わされます。お銚子は紙で作った飾りをつけ、一方は雄のチョウの飾り、もう一方は雌のチョウの飾りでした。これを男蝶女蝶と呼ぶことから、交杯を介添える男の子は男蝶、女の子は女蝶と呼ばれるそうです。

婚礼が終わると披露宴が行われ、宴では一人に一つのお膳が用意されました。このように祝言に使われるお膳の多くは、朱に塗られていました。

汁わんも朱に塗られていたものが多く、ふたには鶴などのおめでたい文様が記されていました。これらの宴に用いた膳わんをそろえているのは一部の旧家に限り、一般の農家は組合で共同利用したり、旧家から借用したりして使っていたそうです。



披露宴の様子

☐生涯学習課 ☎(74) 1111
内線523 生涯学習担当
FAX(75) 9907



投稿コーナー

な～るほど クイズ さむかわ

無駄なアイドリングを1日10分やめると、乗用車で一年間に約〇〇リットルの燃料の節約になります。〇〇に入る言葉は、次のうち、どれでしょうか？

- ① 50
- ② 110
- ③ 170

応募方法 はがきかファクスまたはEメールに11月号の答えを書いて11月18日(木)までにお送りください。

先月号の答えと当選者

10月1日から「二輪車リサイクルシステム」が始まりました。

正解は②でした。正解者の中から抽選で次の皆さんに記念品をお送りします。

椎野 真澄さん (一之宮)
川野 君江さん (岡田)
梅沢 和子さん (宮山)
ご応募ありがとうございました。



太極拳北部愛交會

わたしたちの会は、町が主催した健康づくり無料体験が切っ掛けとなって発足し、気功と太極拳を始めて二年が過ぎました。

今年、寒川総合体育館で行われた太極拳の表演会に初めて参加し、この会が一步前進したように感じています。

会員の人数は男女合わせて十五人で、活動は月三回ほどです。先生の指導のもと毎週水曜日の午後二時から四時まで北部文化福祉会館で行い、いい汗をかいて練習しています。

現在、会員を募集していますので、気軽に見学しにきてください。会員一同、お待ちしております。

☎連絡先 入野 倫 (75) 3794



うちの家族

おじいちゃんやおばあちゃんと孫、一家の写真なども募集しています。ペットと一緒にの写真もどしどし応募してね。



一人で、お座りができたよ！

石岡 ^{ことか} 琴花ちゃん 7カ月 (大曲)



いつまでも、二人仲良し！

(左)小西 真奈ちゃん 2歳(一之宮)
(右)齊藤 ななみちゃん 2歳(岡田)

投稿コーナーのあて先

はがきなどに、コーナー名、住所、氏名、電話番号を記入してください。(匿名希望可)

あて先 〒253-0196

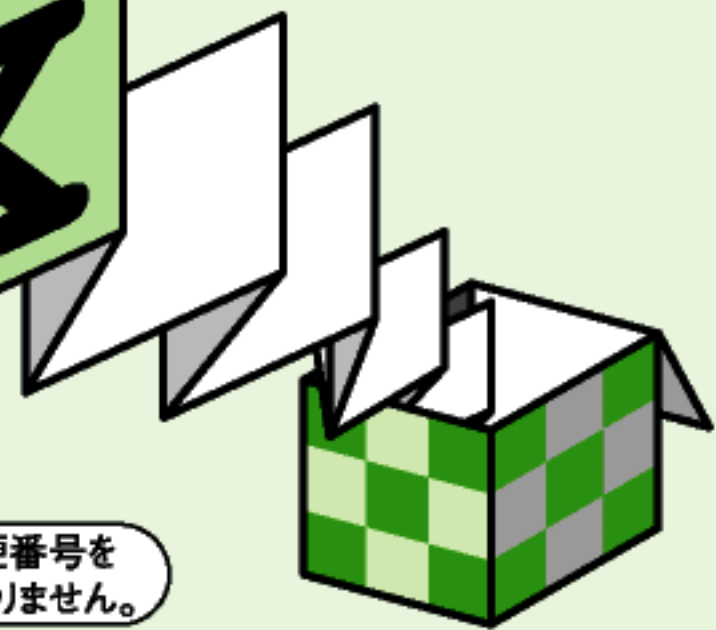
☑ 寒川町役場広報広聴課広報広聴担当

☎ (74)1111内線213 FAX (74)9141

☑ toukou@town.samukawa.kanagawa.jp



お知らせBOX



役場 ☎74-1111

お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。申し込みの時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。

個別郵便番号 253-0196

役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。

教室



ベビーマッサージ教室

赤ちゃんの成長を促し、スキンシップにもなるマッサージをオリーブ油を用いて行います。

とき 11月30日(火) 午後1時30分～3時

ところ 健康管理センター

対象 生後4カ月までの赤ちゃんを育てている人 20組(先着順)

持ち物 バスタオル1枚、母子手帳、お手ふき、服装はズボンで

申し込み 11月15日(月)から健康課へ電話か直接

健康課 ☎(74) 3921
健康づくり担当 FAX (74) 4687

子どもの喘息予防教室

とき 11月24日(水)、12月2日(木)、13日(月) 午後2時～4時(全3回)

ところ 茅ヶ崎保健福祉事務所

内容 講話と実技(実技は2歳以上の子どもと一緒に参加)

定員 30人(先着順)

申し込み 11月19日(金)までに同事務所へ電話で

※一時保育あり要予約。

☎茅ヶ崎保健福祉事務所 ☎(85) 1171

親子でも楽しめる折り紙教室

親子で一緒に折り紙でクリスマスツリー飾りを作ってみませんか。

とき 11月27日(土) 午前9時30分～11時30分

ところ 寒川町公民館

講師 末光千恵子さん(折り紙作家)

対象 小学3年生以上 30人(先着順)

費用 100円(材料費) 持ち物 はさみ

申し込み 11月10日(水)午前9時から同館へ電話か直接

☎寒川町公民館 ☎(75) 0211 中部生涯学習推進会議 FAX (75) 2585

ちびっこクラフト教室

水苔を使ってトナカイのトピアリーを作ろう。

とき 11月27日(土) 午後2時～4時

ところ 南部文化福祉会館

対象 小学生 15人(先着順) 費用 300円(材料費)

持ち物 持ち帰り用ビニール袋 申し込み 11月20日(土)午前9時から同館へ費用を持って直接

☎南部文化福祉会館 ☎(75) 0281 FAX (75) 1777

こども料理教室

むしパン作りに挑戦しよう。

とき 11月27日(土) 午後2時～4時

ところ 北部文化福祉会館

対象 小学生 20人(先着順) 持ち物 エプロン、ふきん、三角きん、持ち帰り容器

申し込み 11月12日(金)から同館へ電話か直接

☎北部文化福祉会館 ☎(74) 1515 FAX (74) 7405

講習会



仮称寒川総合スポーツクラブ 設立準備記念セミナー

とき 12月12日(日) 午後1時30分から

ところ 町民センターホール

内容 ●町体育協会30周年記念式典 ●記念セミナー 高齢者やさしい健康づくりトレーニング 石井直方さん(東京大学教授) ●親子で目指すスポーツの道 山本郁榮さん(日本体育大学教授)、山本美憂さん(女子レスリング選手)

定員 ●町内在住か在勤の人 400人(抽選) ●体育協会関係者 400人

申し込み 往復はがきに入場整理券希望枚数(1人2枚まで)、住所、氏名、連絡先、在勤の人は勤務先を記入して

11月19日(金)までにスポーツ振興課または〒253110 114寒川町田端1560ノ

2青田正順へ郵送

☎スポーツ振興課 ☎内線517 FAX (75) 9907

7 FAX (75) 9907



セルフ・カウンセリング講演会

日常生活の一場面を記述し、自分や相手の気持ちが変わる方法を学びましょう。
とき 11月28日(日) 午後2時～4時

ところ 東分行舎

定員 30人(先着順)

講師 佐々木由美子さん(生涯学習セルフ・カウンセリング学会講師)

申し込み 11月15日(月)から生涯学習課へ電話か直接またはファクスで

生涯学習課 内線5222 生涯学習担当 FAX(75)9907

料理講座

手軽にできるアイデア料理を作ってみませんか。

とき 11月26日(金) 午前9時30分～午後1時

ところ 南部文化福祉会館

内容 黒米とコーンのご飯、ピーマンの肉詰め煮込み等

講師 福元久子さん(管理栄養士)

対象 成人 25人(先着順)

費用 500円(材料費)

持ち物 三角きん、エプロン、

ふきん

申し込み 11月12日(金) 午前9時から同館へ電話か直接
南部文化福祉会館 内線(75)0281 生涯学習推進会議 FAX(75)1777



北部環境講座

とき 11月20日(土) 午後1時30分から

ところ 北部文化福祉会館

内容 平成17年度実施予定のその他プラスチック製容器包装の資源化回収について

対象 全町民

持ち物 筆記用具

北部文化福祉会館 内線(74)1515 生涯学習推進会議 FAX(74)7405

親子でふれあう楽しいゲーム講座

お子さんと一緒に童心に返って楽しいゲームや体操をしながら仲間づくりをしてみませんか。

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

午後3時

申し込み 11月16日(火) から産業振興課へ電話か直接

産業振興課 内線464 農政担当 FAX(74)2833

対象 男性 30人(先着順)

申し込み 11月26日(金) までに同館へ電話か直接または

ファクスで

南部文化福祉会館 内線(75)0281 FAX(75)1777

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

ふきん

申し込み 11月16日(火) から産業振興課へ電話か直接
産業振興課 内線464 農政担当 FAX(74)2833

古文書解読1日講座

江戸時代の古文書を通じて、当時の人びとの暮らしなどをわかりやすく学びましょう。

とき 12月5日(日) 午前10時～午後4時

ところ 町民センター

費用 1000円

講師 小松郁夫さん(県立公文書館職員)ほか

定員 60人(抽選)

申し込み 往復はがきに住所、氏名、電話番号を記入して、

11月25日(木) までに〒241-0815 横浜市旭区中尾

1-6-1 県立公文書館郷土資料課へ郵送

県立公文書館郷土資料課 内線045(364)4456

申し込み 11月16日(火) から産業振興課へ電話か直接

産業振興課 内線464 農政担当 FAX(74)2833

対象 男性 30人(先着順)

申し込み 11月26日(金) までに同館へ電話か直接または

ファクスで

南部文化福祉会館 内線(75)0281 FAX(75)1777

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

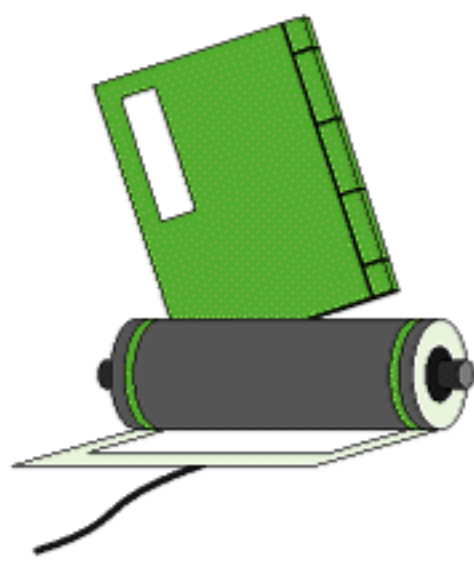
寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585

対象 町内在住または在勤の人 30人(先着順)

持ち物 タオル、飲み物、運動のできる服装で

申し込み 11月10日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

寒川町公民館 内線(75)0211 生涯学習推進会議 FAX(75)2585





役場 74-1111

役場の電話番号は省略してあります。



中国語同好会会員

中国語を学びましょう。

とき 毎週金曜日 午後7時～

9時

ところ 北部文化福祉会館

講師 巖文吉さん

中国語同好会 塚本 画(フ) 4) 3288

ホストファミリー

アメリカ・ペンシルバニア州の大学生のホームステイ先を募集します。

とき 平成17年1月30日(土)

から10日(月)までの2泊3日

申し込み 11月30日(火)ま

でにさむかわ国際交流協会へ

電話か直接またはファクスで

さむかわ国際交流協会

下條 画(フ) 3) 5578

アメリカ・ホームステイ参加者

現地中学校の授業体験や中学生との交流、施設訪問など

を通じて、アメリカ文化を体験してみませんか。

とき 平成17年3月26日(土)～4月2日(土)

ところ ペンシルバニア州ステート・カレッジ市

対象 町内在住の中学生 6人(選考)

費用 10万円(旅費)

申し込み 町民センター、寒川町公民館、北部・南部文化福祉会館、企画課にある申込

用紙に必要事項を記入し、作文「ホームステイで学びたいこと」を添付して12月3日(金)

までに〒253-0106宮山1785興全寺・菊地まで

郵送か直接

さむかわ国際交流協会

菊地 画(フ) 5) 6062



町公民館まつり標語

応募方法 町民センター、寒川町公民館、北部・南部文化福祉会館にある応募用紙かは

がきに標語(17文字程度)、住所、氏名、電話番号を記入して、11月26日(金)までに同センター、同館へ直接または〒253-0106宮山1030寒川町公民館へ郵送

※応募者全員に記念品を贈呈。

寒川町公民館 画(フ) 5) 0021 FAX (75) 2585



催し

車椅子ダンス

チャリティーパーティー

車いすで社交ダンス・フォー

クダンスを楽しみましょう。

とき 11月13日(土) 午後2時～4時

ところ 寒川総合体育館

さむかわの会 福田 画(フ) 5) 3880



硬式テニス初心者グループ交流会

とき 12月5日(日) 正午～午後4時

ところ 町営さむかわ庭球場

対象 テニス初心者で構成されたグループ(6～8人程度)

8組(先着順)

持ち物 テニスラケット、運動のできる服装で

費用 2000円(1グループ)

申し込み 11月5日(金) から19日(金)までの間に、町

テニス協会へ電話で

町テニス協会 鈴木 画(フ) 5) 1182

人権文化コンサート in HAYAMA

身近なことから人権を考えて

てみませんか。

とき 11月27日(土) 午後1時～4時

ところ 葉山町福祉文化会館

(葉山町堀内2220)

内容 講演、人権作文コンク

ル優秀作品の表彰・発表、コ

ンサート

※手話通訳あり。

葉山町役場町民課 画(フ) 046

(876) 1111

茅ヶ崎・寒川地区小学校音楽会

町内と茅ヶ崎市内の全小学校23校の代表が、2日間に分かれて日頃の音楽学習の成果を発表します。

とき 11月18日(木)、19日

(金) 午前9時30分～午後3

時(正午～午後1時を除く)

ところ 茅ヶ崎市民文化会館

(茅ヶ崎市茅ヶ崎1-11-1)

茅ヶ崎小学校 画(フ) 5) 0359

水道管の漏水調査にご協力を

地中に埋設してある水道管の漏水を調べるため、11月中旬から12月上旬にかけて、道路上や宅地内の水道メーター付近で漏水調査を行います。

なお不審に思われた時は、

身分証明書の提示を求め

る水道局へご連絡ください。

調査地域 田端、一之宮の

一部

県企業庁水道局 画(フ) 046

6(27) 1211 FAX 04

66(25) 2079

成人式

とき 平成17年1月10日(月)
午後1時から
ところ 町民センターホール
対象 町内在住で昭和59年4月2日から昭和60年4月1日までに生まれた人
▽生涯学習課 内線524
青少年担当 FAX(75)9907



特別労働相談会

解雇、退職、賃金、年休、労働時間など労働問題について相談会を開催します。弁護士による相談も実施しますのでお気軽にご相談ください。

相談無料、秘密は厳守します。
とき 11月26日(金)、12月24日(金)午前9時～午後7時
※弁護士相談は午後4時～7時、要予約。
ところ 藤沢商工労働センター
(藤沢市鶴沼石上2ノ7ノ1)

▽藤沢商工労働センター
0466(25)4016

町継走大会 町ロードレース大会

とき 12月19日(日)
ところ 川とのふれあい公園
〈継走大会〉
集合時間 午前7時30分(開会式午前8時15分、雨天決行)
スタート 午前9時
対象 中学生以上の町内在住か在勤または在学の人(1チーム8人、監督1人、選手5人、補欠2人)

種目・距離 ●第1部 一般男子●第2部 一般女子●第3部 中学男子●第4部 中学女子●第5部 小学生(男女混成可)●第1～4部 ふれあい公園外周900m×1周×5
公園外周900m×1周×5
人
〈ロードレース大会〉
集合時間 午前8時(開会式午前8時15分、雨天決行)
スタート ●一般男子(高校生以上) 午前10時30分●男子中学生 午前11時●一般女子(高校生以上)・女子中学生 午前11時15分

対象 中学生以上の町内在住か
在勤または在学の人
種目・距離 ●一般男子 900m×6周●男子中学生・一般女子・女子中学生 900m×3周

申し込み スポーツ振興課にある申込用紙に必要事項を記入して、12月3日(金)までに同課か、〒253110103 寒川町小谷1ノ12ノ34 西山博正へ郵送かファクスで
▽町陸上競技協会 西山 FAX(75)7487
スポーツ振興課 内線516 FAX(75)9907



年末調整等・給与支払報告書説明会

とき 11月25日(木)午後1時30分～4時
ところ 町民センターホール
※駐車場がありませんので、車での来庁は、遠慮ください。
▽税務課 内線254 町民税担当 FAX(74)13855

ちいさな映画会

とき 11月20日(土)午後2時から
ところ 寒川町公民館
上映(時間) 王様の剣(79分)
▽寒川町公民館 内線(75)0021 FAX(75)2585

親子映画会

とき 11月27日(土)午前10時から
ところ 北部文化福祉会館
上映(時間) 紅の豚(93分)
▽北部文化福祉会館 内線(74)1515 FAX(74)7405

看護技術実技演習

看護技術に対する不安の解消と、最新医療に関する知識を学びましょう。
とき 12月22日(水)午前9時30分～午後4時
ところ 県ナースセンター研修室(県総合医療会館5階)
対象 看護職者 50人(抽選) テーマ 訪問看護にも役立つ看護技術(リハビリテーション)
講師 岡村孝治郎さん(横浜リハビリテーション専門学校)

理学療法学科長)、入野孝仁さん(済生会平塚病院)
費用 2000円(資料代)

申し込み 往復はがきに、12月開催看護技術実技演習、氏名、年齢、住所、電話番号、所持免許の種類、現在の就業状況を記入して、12月1日(水)までに〒231110037 横浜市中区富士見町3ノ1 県総合医療会館5階県ナースセンターへ郵送
▽県ナースセンター 久保田 内線(263)2101 FAX(045)263)2104

秋の火災予防運動週間

11月9日(火)～15日(月)
これからの季節は空気が乾燥し、火を使用する機会も多くなり、火災が多く発生します。
家のまわりを整理して、消火器などを用意しましょう。



▽消防本部予防課 内線(75)8002 FAX(75)8080



役場 74-1111

役場の電話番号は省略してあります。



687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

●関節痛や腰痛などがあり、その痛みを軽減する体操などをやりたい人

●自宅の段差や階段など、室内の転倒につながる危険箇所の点検をしたい人

●筋力保持をするため自宅でのトレーニング方法を知りたい人

●40歳以上で介護認定されていない人(新規申請中)

●自宅の段差や階段など、室内の転倒につながる危険箇所の点検をしたい人

理学療法士訪問指導



健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

検診	費用	対象
胃がん	1000円	40歳以上の男女
大腸がん	600円	
肺がん	X線 600円 レントゲン 800円	25歳以上の女性
子宮がん	900円	30歳以上の女性
乳がん	視触診 600円	40歳以上の女性
	視触診・マンモグラフィー 1600円	

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687



健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

体脂肪燃焼セミナー

なぜ肥満になるのか、どんな生活習慣が肥満になりやすいのかなどに対する正しい知識と実践でダイエット成功を狙います。

とき	ところ	内容
12/3(金) 10:00~12:00	健康管理センター	肥満の正しい知識について
12/15(水) 9:30~11:30	寒川総合体育館	運動の始め方
1/19(水) 10:00~13:00	健康管理センター	肥満改善の食事(健康バランス食の昼食あり)
2/2(水) 9:30~11:30	寒川総合体育館	効果的な運動 その1
3/9(水) 9:30~11:30		効果的な運動 その2

申し込み 11月15日(月)から健康課へ電話か直接(申込時、身長、体重などの確認あり)
対象 町内在住で軽肥満以上の人 20人(先着順)
健康課へ電話か直接(74) 3921 健康づくり担当 FAX (74) 4687



健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

健康課へ電話か直接
健康づくり担当 FAX (74) 4687

おはなし図書館

絵本の読み聞かせをします。

とき 12月4日(土) 午前10時30分～11時

ところ 北部文化福祉会館

内容 のうさぎ村のクリスマス、にんじん、パンダ

対象 幼児～小学生

〒北部文化福祉会館(74)1515 FAX(74)7405

消費税法の改正について

平成16年4月から消費税が変わりました。
1年間の売上高が1000

万円を超える事業者(個人・法人)は、新たに消費税の申告が必要になる場合があります。

詳しくは東京国税局ホームページをご覧ください。

http://www.tokyo.nta.go.jp
〒藤沢税務署0466(2)2141

クリスマスピアノコンサート

12月のひとときをクラシックピアノの調べと共に過ごしませんか。

とき 12月11日(土) 午後2時～3時30分

ところ 北部文化福祉会館
演奏者 羽賀ゆかりさん

演奏曲 キラキラ星変奏曲、森のささやき等

対象 高校生以上 100人

申し込み 11月18日(木)午前9時から同館で入場整理券を配布

〒北部文化福祉会館(74)1515 北部生涯学習推進会議 FAX(74)7405

ニューセブンバーコンサート

とき 12月4日(土) 午後2時開演

ところ 海老名市文化会館(海老名市上郷476ノ2)

〒藤岡(74)1707

生命の星・地球博物館

へかながわで見られる縄文の海岸線と自然

縄文時代の自然環境について、三浦半島に残されている痕跡を見に行きます。

とき 12月18日(土)、19日(日)、23日(木) 午前10時～午後3時(全3回)

ところ 生命の星・地球博物館と三浦半島(三浦市三崎町諸磯周辺)

対象 中学生以上 30人(抽選)

申し込み 往復はがきに催し

物名、開催日、住所、氏名(連名可)、年齢、電話番号を記入して、12月1日(水)までに〒250110031小田原市入生田499県立生命の星・地球博物館へ郵送

〒県立生命の星・地球博物館0465(2)1515



潜在保育士の登録

保育士の資格を持っていて、保育園で働きたいと思ってる人はぜひ登録してください。

〒さむかわ保育園(75)0134、旭保育園(75)0773、一之宮愛児園(75)0726

納期限は11月30日(火)です

固定資産税・都市計画税第4期、保育料11月分、介護保険料11月分、国民健康保険料11月分の納期月です。便利な口座振替をご利用ください。

〒税務課 内線253 納税担当
〒福祉課 内線281 児童福祉担当
〒高齢介護課 内線444 介護保険担当
〒保険年金課 内線272 国保担当

健康ファイルボックステレホンサービス

☎045(453)1133

24時間電話を通して健康をお届けします。

(11月のテーマ)

月	指しゃぶりは病気か
火	遠近両用メガネって便利なの?
水	歯はどこまで抜かずに治せるか
木	五感と耳鼻咽喉科
金	前立腺がんのホルモン療法
土・日	子宮がん

〒県保険医協会045(453)2411

FAX 045(461)0215

http://www.hoken-i.co.jp/

さむかわ インフォメーション

テレホンサービス

●行政ミニ情報 ☎(74)1010

●テレホン童話 ☎(74)1014

今月は「東京とお日さまと」をお楽しみください。

ホームページ

http://www.town.samukawa.kanagawa.jp

防災交通課の危険物等防災情報携帯電話用ホームページ

http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/~bousaillli_index.htm

ケーブルテレビ

ジェイコム湘南のコミュニティーチャンネルで、町の紹介をしています。

●観光・農作物収穫ウォーク

放送日 11月8日(月)～14日(日)、21日(日)～26日(金)

●寒川町産業まつりのお知らせ

放送日 11月15日(月)～20日(土)

9:00～9:15 12:00～12:15

17:00～17:15 23:00～23:15

※内容は変更になる場合があります。

ナイスCooking



野菜と合わせ煮も
目新しい味です。

食事を楽しみましょう

サンマと野菜の南蛮煮



一人分当たり270kcal・塩分1.5g

材 料(4人分)

- レンコン……………120g
- ニンジン……………80g
- コンニャク……………120g
- ギンナン……………40g
- ブロッコリー……………80g
- サンマ(3枚おろし)…小4尾(280g)
- 酒……………大さじ2
- サラダ油……………大さじ1
- 赤唐辛子……………少々
- A しょうゆ……………大さじ2
- みりん……………大さじ2
- 酒……………大さじ1½
- だし汁……………カップ2½

～ 作 り 方 ～

- ①レンコン、ニンジンは乱切りにし、レンコンは水に入れてアクをとり、水気を切る。
- ②コンニャクはゆでて、乱切りにする。
- ③ギンナンはゆでて、薄皮をとる。
- ④ブロッコリーはゆでて小房に分ける。
- ⑤サンマは1枚を2～3つに切り、酒をふりかける。
- ⑥鍋にサラダ油を熱し、小口切りにした赤唐辛子と①②を炒めAを加える。煮立ったら火を弱めて4～5分煮る。
- ⑦⑤のサンマの水気をふき⑥に入れて5分くらい煮る。さらに③④を加えて、ひと煮する。

☎町食生活改善推進団体 亀山☎(75)1583

●本紙は資源保護のため、再生紙を使用しています。



▶仕事場の窓から見える田んぼの景色は、稲穂の黄色にすっかり染まり、深まり行く秋を感じます。稲の刈り入れが終わると、そろそろ山から冬の便りがやってくるのでしょうか。(一)▶ついでこの間まで酷暑だったのもうすぐ初雪が降る季節です。雪が降れば(修)サンは、スキーに行くのでしょうか。雪の上では絶対に転ばないって言ってましたけど。でもアンタ、仕事では毎日つまずいてますからあ～…残念っ!(功)▶残暑が続いていたと思ったら、急に寒くなったように感じます。衣替えで気持ちも一転し、寒さでも気がひきまわっていきようです。ただ急激な温度差は風邪のもと。皆さんも、風邪には十分気をつけてください。(秀)▶何をおっしゃいます(功)さん、「つまずいて」はいませんよ、派手に「転んでいる」だけですから…。早く白銀の世界で心おきなく思いっきり大転倒したいです。(修)

表紙の写真から

十月十六日、寒川町公民館で「おとこの料理教室」が行われました。写真は、うどんの生地をめん棒で力一杯にのばしているところです。この日は、二日間のうちの一日目で、十五人の参加があり、料理メニューは、手打ちうどん、かき揚げ、簡単ピクルスでした。今回初めて料理をする参加者もいて、少し緊張した様子でしたが、時間がたつにつれ緊張感もほぐれ、同じグループになった仲間たちとの会話ははずませながら楽しんでいました。

9月の コミュニティバス 利用状況

寒川駅行き・東ルート	2,621人	87.4人/日
北ルート	4,059人	135.3人/日

寒川町の人口と世帯

人口	47,166 (+49)
世帯	17,233 (+36)

H16・10・1 現在

()内は前月との比較